

通过评价与测试促进英语教学改革

李莉 丁昌佑

摘要:教育观念落后,教学方法陈旧,考试方法不当是当前外语教学效率低的三个主要原因。中国台湾地区、日本和韩国的高考英语试题突出阅读,淡化语法,重视写作的做法值得借鉴。要充分发挥测试良好的反拨作用,有效地提高中学外语教学质量。

关键词:高中英语教学;课程标准;语法教学;教学改革

中图分类号: G623.31 **文献标识码:** A **文章编号:** 1009-2536(2006)04-0008-05

教育观念落后,教学方法陈旧,考试方法不当是当前外语教学效率低的主要原因。解决这个问题是一个复杂的系统工程,不能头痛医头,脚痛医脚;必须以改革的观点,有策略、有计划、有步骤地处理有关问题。

一、全面贯彻《英语课程标准》的要求,提高英语教学质量

基础阶段的英语课程不仅是单纯的一门学科课程,而且在开发智力、开拓视野、启迪创造性思维、树立正确的学习观、养成良好的学习习惯、掌握科学的学习方法和策略、树立良好的世界观、促进学生的全面发展、让学生逐渐获得终身学习的意识和能力、陶冶情操等方面,都有着十分重要的意义(陈琳、王蔷、程晓堂,2002)。

《英语课程标准》(教育部,2001)(以下简称《课标》)对英语课程的性质、基本理念、设计思路、课程目标、内容标准、实施建议提出了具体的要求,是英语学习和教学的纲领性文件。教师必须努力学好《课标》,深刻领会《课标》所规定的英语课程任务:“激发和培养学生学习英语的兴趣,使学生树立自信心,养成良好的学习习惯和

形成有效的学习策略,发展自主学习的能力和合作精神,使学生掌握一定的英语基础知识和听、说、读、写技能,形成一定的综合语言运用能力;培养学生的观察、记忆、思维、想象能力和创新精神;帮助学生了解世界和中西方文化的差异,拓展视野,培养爱国主义精神,形成健康的人生观,为他们终身学习和发展打下良好的基础。”这一任务目标为英语教学提出了五个方面的教学要求:

(1) 语言知识。语音、词汇、语法、功能和话题等五个方面是语言知识的载体。语言知识是语言能力的有机组成部分,是培养语言技能的重要基础。因此,语言知识的学习要以语言运用为目标,要把知识的学习与语言实践活动紧密结合起来。

(2) 语言技能。听、说、读、写等四项技能是语言运用能力的重要组成部分。应根据学段要求和学生身心发展特点,阶段侧重,全面提高。应着重培养学生理解与表达、用英语获取和处理信息、分析和解决问题的能力等。

(3) 情感态度。情感态度指兴趣、动机、自信、意志和合作意识,它们是影响学生学习过程

和学习效果的重要因素。兴趣是最好的老师,保持积极的学习态度是英语学习成功的关键。教师应引导学生将兴趣转化为稳定的学习动机,使他们树立较强的自信心,形成克服困难的意志,乐于与他人合作,养成和谐与健康向上的品格。通过英语课程学习使学生增强爱国主义意识,拓展国际视野。

(4) 学习策略。英语学习策略包括认知、调控、交际和资源策略等。认知策略是指学生为了完成具体学习任务而采取的步骤和方法;调控策略是指学生计划、实施、评价和调整学习过程的策略;交际策略是指学生为了争取更多的交际机会,维持交际以及提高交际效果而采取的各种策略;资源策略是指学生合理有效地利用多种媒体进行学习和运用英语的策略。它们是学生为有效地学习和使用语言而采取的各种行动和步骤以及指导学习行为的各种理念和认识,是确保学生会学习、具备终生学习能力的基础。

(5) 文化意识。文化意识包括文化知识、文化理解和跨文化交际能力等。教师应根据学生的年龄特点和认知能力,让学生接触和了解英语国家的文化,这有利于对英语的理解和使用,有利于加深对本国文化的理解与认识,有利于培养世界意识,有利于发展他们的跨文化交际能力。

以上五个方面综合起来构成了英语课程的目标,它们密切联系,互相配合,不可分割。在教学实践中,不少教师把掌握语言知识和语言技能作为教学的唯一任务,忽视了对学生情感态度、学习策略和文化意识的培养。从目前的情况看,在英语学习方面困难较大的学生,其主要困难还是由兴趣、信心和策略等方面的问题造成的(陈琳、王蔷、程晓堂,2002)。所以教师一开始就应该培养他们的兴趣和信心,打好学习基础,为以后的学习铺平道路。

二、深化高考改革,提高测试效度

近年来我国外语高考的改革迈出了不小的步子,由一份试卷统管全国(除上海市外),开始改为各省市自主命题。从2004年起放开各省市自主命题,至今已历时两年,单从2005年参加自主

命题的14个省市区的试卷来看,绝大多数省区都使用听力卷,这是非常可喜的现象,必须努力发扬光大,切勿让聋哑英语回潮。

但是,有些试卷的结构还不太合理,测试重点仍然放在语言知识上,读写能力的测试仍未得到应有的重视。从试卷的纵横比较中,下面这些情况值得我们重视:

多数省市考查写作部分,包括短文改错和书面表达两节。从试卷测试效度来看,短文改错应属于考查英语知识范围,不应属于写作范围,它和单项填空一样,都是考查语法词汇知识,不能和书面表达归为一类。有些地区在写作中又加上单词拼写一节,这对于纠正涂圈答卷后流行的“重读不重写”的现象,有积极的意义;但它毕竟属于语言知识的考查。把短文改错和单词拼写一起放在写作部分中,可能是试卷设计的需要;但它毕竟是技术问题,不应与考查内容混为一谈。

在写作能力的考查上,北京、上海的做法值得借鉴。北京市教育考试院自2002年起自主命题。2003年果断采取措施对非选择题部分的题型和内容进行改革,取消了测试效度不大的短文改错,新增加一个开放作文,大大提高了考查写作能力的效度。

上海对考生写作能力的考查,占分比重在全国各省市中居首位(约为三分之一),共两节:翻译和写作。翻译共六句话,要求用规定的词语把题中的汉语译为英语。写作根据规定的题目和汉语提示的主旨,按规定字数(120—150)用英语表达,效度都较高。

三、借鉴其他外语教学和测试经验,拓宽教改渠道

了解并研究我国台湾省、日本和韩国等以英语为外语的地区和国家英语教学及高考测试试卷,有助于兼收并蓄,取长补短,以充分发挥测试的良好反拨作用,有效地提高外语教学质量。

下面介绍我国台湾省及日、韩两国的高考试卷特点,并结合我们的英语教学和测试情况进行分析,以就教于同行、专家。

(一) 突出阅读

我国台湾省及日、韩两国的高考试卷都以阅读为测试重点,台湾省卷阅读题比重为40%,韩国卷高达61%,而中国大陆卷的比重仅占27%。

台湾省及日、韩两国的高考试卷中的阅读测试的题型多种多样、丰富多彩,反映了平时教学训练卓有成效。比较而言,中国大陆不管是测试还是练习,也不管理解的角度如何,一律用四选一的形式,训练的方式简单化,影响学生的阅读兴趣,不利于培养学生的阅读能力。

我国台湾省卷和韩国卷因无听力试题,因而阅读所占比重较大,而中国大陆卷为体现全面考查听、读、写三种能力,相对地阅读的比重受到影响。

(二) 淡化语法

台湾省及日、韩两国的高考试卷中的试题不仅语法测试的数量少,且难度很低,都考查最常见的语法现象。

台湾省卷仅有一题考查语法(句子配合题5%):

说明:第16至20题,每题皆为未完成句子,请逐题依文章和语法从(A)到(J)的选项中选出最适当者,合并成一个意思通顺、用法正确的句子。

- (16) Since it was a holiday
- (17) Unless he prepares well
- (18) If I had known the fact
- (19) Balle was the person
- (20) A person who exercises regularly
- (A) ... so he went abroad to study.
- (B) ... I stayed in bed an extra hour.
- (C) ... or she might miss the class.
- (D) ... he will fail the exam.
- (E) ... who changed him into a gentleman.
- (F) ... she had gone bankrupt.
- (G) ... is more likely to look young.
- (H) ... and is sure to have a healthy body.
- (I) ... I admired her most in the world.
- (J) ... I would have taken action right away.

答案:(16) B (17) D (18) J (19) E (20) G

(三) 重视写作

台湾省卷的写作要求较高。例如:

请以“Something Interesting about a Classmate of Mine”为题,写出有关你一位同学的一件趣事。这位同学可以是你任何时期的同学。例如:中学、小学或幼儿园的同学(文长120词左右,占20%)。

要求高中生用英语写出一篇120词左右的短文,在中国大陆高考英语测试中并不多见。由此可见,台湾地区对中学生的英语测试以基本的素质测试为主。

四、几点启示

(一) 正确把握语法教学和测试的方向

语法教学的重要性毋庸置疑。《课标》提倡的高中语法教学,要求从运用的角度出发,同时培养学生比较强的语法意识。也就是说,语法教学不能局限于语法范畴,而必须与逻辑思维联系起来,与人说话的意识联系起来(比如时态的用法就与人的意识有关),与篇章语境联系起来,与题材、体裁联系起来(比如省略的用法与体裁有关),与词汇的用法联系起来,与文化联系起来(比如关于外来词的语法特征等)。但在实际的语法教学中,重理论轻实践、死记硬背语法条目、以讲代练的现象普遍存在。有的教师把语法教学作为英语学习的重中之重,忽视学生语言能力的培养。

十多年来,外语界对语法教学地位的讨论从未停止过,但中学英语教学中语法教学始终丝毫未放松。有些教师热衷于“高层次”的语法练习,结果事倍功半。教师呕心沥血,学生陷于题海,不堪重负,以语法学习为苦。一位资深教授接受媒体采访时,谈到当前测试的一些弊端时语重心长地说:现在中学的语法教学不是“学以致用”而是“学以致考”。学生在高中做了大量练习题,注意力被引到比较偏的方面,到大学以后很多学生连一些基本的语法都运用不好。最具讽刺意义的是,有些“单项填空”得高分的考生在“书面表达”题中,却病句连篇,中国式英语比比皆是。

“费时较多,收效较低”是李岚清同志对当前外语教学总的评价。但就具体教学内容而言,语

法教学在中学教学中就不是“较”的问题而是“最”的问题：费时最多，收效最低。

现在看看我们 NMET 中的一些语法测试题 (答案后面括号内为抽样正确率) just having watched

1) I don't really work here; I _____ until the new secretary arrives. (1994: 29)

- A. just help out B. have just help out
C. am just helping out D. will just help out

答案: C (0.09)

2) —Meeting my uncle after all these years was an unforgettable moment.

—I will always treasure _____. (2002: 35)

- A. that B. ~~one~~ half all income
C. it D. ~~with~~ his half income

答案: C (0.11)

3) _____ such heavy pollution already, it may now be too late to clean up the river. (2001: 35)

- A. Having suffered B. Suffering
C. To suffer D. Suffered

答案: A (0.16)

这是一道典型的偏题。考试结束后中学师生议论纷纷。有人认为这是一个没有答案的错题。其实它并没有科学性的错误，这个现象在《新编英语语法教程》(章振邦, 2005) 中被称为“悬垂分词”。

4) It is generally believed that teaching is _____ it is science. (2001: 28)

- A. an art much as B. much an art as
C. as an art much as D. as much an art as

答案: D (0.21)

此题考查比较结构的构成。清华大学一位教授接受采访时以此题为例说：“这种形式日常很少使用。这样的题容易把学生的注意力引导到比较偏的方面。”

不难看出语法试题的难度对中学生是一个不小的负担。这些题本身都属于一般语法项目，并不太难，但涉及的面较广，学生不可能一蹴而就，全部掌握，必须适时适度，分期掌握。有些教师为求升学保险，采取“一步到位”，“先吸收，后反刍”的做法，更是加重了学生的负担。

值得注意的是，这种现象在近年各地自主命

题的试卷中仍时有出现。例如：

1) I've never seen anyone run so fast — _____ David go.

- A. just watch
C. just watching

2) _____ students are required to take part in the boat race.

- A. Ten strong young Chinese
B. Ten Chinese strong young
C. Chinese ten young strong
D. Young strong ten Chinese

3) The husband gave his wife _____ every month in order to please her.

- A. all half his income
C. half his all income

对语法教学在我们的英语教学中的地位 and 方向，应该尽快地统一认识，制订决策，使教学有所遵循。

(二) 提高学生的词汇量

词汇量的大小与语言水平的高低密切相关。很多国家和地区的外语教学，对学生词汇的要求都较高。在一份日本英语高考试卷中，一篇 400 个单词左右的阅读材料，其中的词汇超出我们《课标》的词汇就有 19 个 (4.7%)。相比之下，我们的高中学生的词汇量显然偏低。这和过去曾错误地将减少词汇量的要求作为减轻学生负担的一项措施有关。目前这个问题已引起有关部门的高度重视。新制定的《课标》要求高中毕业时达到“学会使用 3000 个单词和 400—500 个习惯用语或固定搭配”，比旧的教学大纲增加约三分之一。

《课标》对词汇教学的要求与传统教学有很大不同。七级目标对词汇学习的要求为“运用词汇给事物命名、进行指称、描述行为和特征、说明概念等”。这就要求教师在教词汇的时候要从运用的角度出发，而不是从定义的角度入手；要与技能结合，而不是单纯灌输知识。因此，在词汇教学时，教师应更注重对词汇所承载的深层含义的理解，也更注重表达的灵活性和恰当性，重视在语篇中学习词汇，重视文化对词汇的影响。这些都要求教师必须更新词汇教学观念。词汇量的加大也是对传统词汇教学的挑战。词汇量的加大，

增加了教学的难度和学生的负担,所以,传授必要的词汇学习策略,掌握基本的构词知识,音、形、义、用法结合,多种感官参与,及时增加词汇复现率、克服遗忘,加大阅读量等,都是提高词汇学习效率的有效途径。

(三) 加强阅读训练

阅读教学的重要性毋庸置疑,这在高考命题的比重中也得到充分体现。近几年高考英语阅读的难度一直居高不下,对学生背景知识的宽度、词汇量、复杂句子结构和语篇的理解力、获取信息和处理信息的能力等方面都提出了更高的要求。因此,阅读训练的力度和量要加大,阅读训练也必须做到课内、课外结合,精读、泛读结合。学生课外应保持每天不少于五篇短文的阅读量。阅读材料的难度可等于或略大于高考,但不宜太难,体裁、题材、长度、生词量应接近高考。阅读课上老师组织学生阅读,少讲或不讲,但学生读后老师应简评阅读理解题,分析文章中的难句、难段和中心大意,帮学生找到与正确答案相关的词、句、段落和有用的表达方式,解析要透彻,点拨要到位。切忌放任学生自己读,然后只对答案不评讲。

此外,在阅读训练过程中教师还应做到:

(1) 帮助学生克服不良的阅读习惯,如心里翻译、手指点读、复读、句下划线等。(2) 培养学生的速度意识,严格限制阅读时间,提高略读和寻读能力。(3) 培养学生的猜词能力。阅读过程中不允许查字典,学生要尽可能利用上下文猜生词。(4) 通过提问、解析文章结构、评析阅读理解题等课堂活动,使学生学会总结文章中心大意,把握行文逻辑,体会深层结构、隐含意义及作者意图,把握解题思路。

(四) 加强写作训练

写作是效度很高的一种测试形式。它不仅能考查考生的表达能力,而且能反映考生的阅读水平和思想素质。在实行标准化考试之前,语文高考也长期以一篇作文定成败。台湾省的作文题仅

提出命题的基本要求,指定文章的主题(topic),立意、选材、谋篇、布局、遣词、造句都由学生自己去完成。显然,这比我们领着学生走的书面表达(guided writing)难度更大,要求更高,更易于考查考生用英语自主表达思想的能力。多年来,全国卷的书面表达题都是指导性写作。根据全国教学发展不平衡的国情、学情,在一定时期采用这种“牵着走”的题型是必要的,也是有益的。但这种题型既不能全面考查考生的英语书面表达能力,也不能充分反映考生的文化素质、思想素质和情感素质等。长此下去,将不利于全面提高学生的英语水平。

北京市教委自2002年起自主命题,经过一年的准备之后,2003年采取果断措施删去短文改错,新增一个开放性作文。在这方面,北京闯出了一条新路,值得重视。台湾省卷对该题的要求一般是写120个单词,记分20%。北京把对词数的要求降为30个单词,占比比重也降为10%。这就使对这一题型尚不熟悉的北京学生顺利通过这一关,也为今后提高学生书面表达能力打下了基础。

参考文献:

- 陈琳,王蔷,程晓堂. 2002. 英语课程标准解读[M]. 北京:北京师范大学出版社.
- 章振邦主编. 2005. 新编英语语法教程[M]. 上海:上海外语教育出版社.
- 中华人民共和国教育部. 2001. 全日制义务教育普通高中英语课程标准(实验稿)[S]. 北京:北京师范大学出版社.

收稿日期:2006-05-30

通讯地址:李莉 山东日照广播电视大学外语系
丁昌佑 山东潍坊学院

电子信箱: rzlili @163. com, changyou ding @126. com

责任编辑:范海祥